

de la personeria, como le haze Personero señaladamente (a), para demandar en aquel pleyto enderecamiento, o emienda, o entrega, o desatamiento de juyzio. E de si poner todas las otras palabras que diximos en la ley ante desta. E a tal entrega como esta dizen en latin restitutio.

(a) Para pedir restitucion a nombre de un menor se necesita poder especial.

LEX XV. Ad petendum pro minore restitutionem in integrum oportet, quod procurator habeat speciale mandatum. Item si pater voluerit petere filium suum ab alio detentum, tunc oportet, quod procurator habeat ad hoc speciale mandatum, et etiam quod pater assignet causam quare non potest per se experiri: quia si pater posset per se in hoc agere, non potest procuratorem constituere. Hoc dicit cum l. seq.

(1) Señaladamente. Sed an sufficiat, si generaliter detur mandatum ad petendam restitutionem, etsi non specificetur, in qua causa? Aliqui Doctores tenuerunt, quod requiratur specificatio cause; Bart. tamen in l. filiusfamil. 7. D. de donation. tenet, quod sufficiat generale mandatum ad petendam restitutionem in integrum: et idem tenet Bald. in l. illud D. de minor. ubi Alberic. qui et dicit, quod ita vidit servari: et idem tenet Abb. in cap. coram, col. penult. de in integr. restit. qui et dicit sufficere, quod exprimat aliquid, in quo requiratur speciale mandatum, cum clausula generali ad omnes alios casus requirentes speciale mandatum, ut in cap. qui ad agendum 4. de procurat. lib. 6. Vide etiam ad predicta Bart. in l. si quis mihi bona, §. sed utrum. D. de adquirenda hered.

(2) Non lo puede fazer. Limita, nisi restitutio petatur incidenter in aliquibus articulis mediis cause, ut in cap. auditis 5. et cap. suscitada 6. de in integr. restit. ubi Innoc. et Doctores: ubi Glos. notabiliter dixit, quod dicitur peti incidenter, etsi petatur infra 10. dies post sententiam, et contra sententiam, quæ nondum transivit in rem judicatam; et est ratio secundum Innocent. ibi, quia per litem contestationem procurator est factus dominus litis. Limita secundò, nisi procurator haberet mandatum cum libera, secundum Bald. in dicta l. illud, qui dicit hoc menti tenendum; cum communiter in procuratoris apponatur clausula cum libera, tertio limita, si opponatur de defectu mandati; secus, si non opponatur, secundum Hostiens. Joann. de Imola, et Abb. in dicto cap. suscitata. Quarto limita Alberic. post Uberr. in dicta l. illud, nisi petatur per procuratorem post litem contestationem; sed intellige, in incidentibus, ut supra dixi, alias non procederet. Quinto limita, intelligatur ex parte petentis restitutionem; nam ex parte defendentis non requiritur speciale mandatum, secundum Innoc. in dicto cap. suscitata; ubi et Abb. dicit bene ad hoc facere dictam l. illud, et patet etiam ex ista lege ibi. Demandar. Limita 6. in patre pro filio, ut in l. patri pro filio 27. D. de minor. Item et 7. in tutoribus, et curatoribus, et prelati ecclesiasticis, et Syndico universitatis. Vide Alberic. in dict. l. illud, et in l. unic. C. etiam per procurat. causa in integr. restituit, qui posse.

LEX XVI. — En que manera puede el padre fazer Personero para demandar su fijo, que otri touiesse contra su voluntad.

Teniendo (1) algino fijo de otro en su casa, o en su poder, contra voluntad de su padre, si el padre lo quisiese demandar en juyzio por su Personero; en tal personeria conuene que sean y dos cosas. La primera, que otorgue señalado poder (a) al Personero, para fazer tal demanda como esta. Ca maguer fuesse dado Personero general sobre todas sus cosas, non lo podria demandar, a menos de lo dezir señaladamente en la carta de la personeria (b). La segunda cosa es, que el padre aya algund embargo derecho, e lo ponga en la carta, por que el por si mismo non puede demandar a su fijo. Ca si el tal escusança non ouiesse, non le deuen caber el Perso-

nero, ante lo deue el por si mismo demandar en juyzio, e non por otro (c).

(a) Poder especial se llama. Quando en un poder general se expresa alguna cláusula especial respecto a negocio ó acto determinado, no se necesita para este otorgar poder especial separado.

(c) Véase nuestra nota 2.ª al proemio de este título.

LEX XVII.

(1) Teniendo. Concordat l. Pomponius 40. in princip. D. de procurat. et rationem ponit Glos. in l. non solum 59. §. fin. D. eod.

LEX XVII. — En que manera deue ser fecha la personeria, quando quisiesse acusar a algun Guardador de huerfano por sospechoso.

Razones queriendo mostrar vn ome contra otro, que fuesse Guardador de huerfanos, para tirarlo de la guarda por sospechoso (1); tal demanda como esta deuela fazer por si, e non por Personero, a quien ouiesse otorgado general poder para fazer por el demanda en juyzio. Pero si en la carta de la personeria dixesse señaladamente (a), que el otorgaua poder de acusar a otro por sospechoso, estonce valdra tal personeria, e deuenla caber los Judgadores.

(a) Poder especial.

LEX XVII. — Ad removendum tutorem, ut suspectum, a tutela, requiritur speciale mandatum. Hoc dicit. Concordat D. de procurat. l. non solum 59. §. fin.

(1) Por sospechoso. Vide dict. l. non solum 59. §. fin. D. eod. secundum litteram, quæ est ibi, accusabitur; licet communiter Doctores intelligant illum §. ex parte rei accusati de suspecto.

LEX XVIII. — En que manera pueden ser fechos muchos Personeros en un pleyto (a).

Muchos (1) Personeros puede vn ome fazer en el Pleyto, para demandar, e responder en juyzio, o vno si quisiesse. Pero quando muchos fiziere, dezimos que si dixere, o otorgare señaladamente en la carta de la personeria, que cada vno dellos (2) sea Personero en todo el pleyto; estonce, aquel que primeramente (3) lo començare (4), es tenuto de lo seguir, fasta que sea acabado, e los otros (5) non se deuen ende trabajar. Mas si todos (6) en vno començassen el pleyto por demanda, e por respuesta, dende adelante cada vno dellos lo podria seguir, fasta que fuesse encimado, maguer los otros non fuesse y. Pero si todos los Personeros viniere en vno al pleyto, e la otra parte se agraviare en razonar con todos, deuen dar vno dellos que razione. E si non se acordaren, tome el Juez qual dellos entendiere que lo fara mejor. E si por aventura non dixesse en la carta, de como el dueño del pleyto los fizia Personeros, a cada vno en todo; estonce non podria ninguno dellos demandar, nin defender, mas de quanto cupiesse en la su parte (7). Pero si tales Personeros todos ayuntados (8) en vno, lo quisiesse demandar, poderlo yan fazer, estando ellos delante, o faziendo razonar (9) a vno con consentimiento de todos.

(a) LL. 8 y 13, tit. 10, lib. 1, y L. 6, tit. 1, lib. 2 del F. R. — L. L. 4 y 6, tit. 10 de esta Partida.

LEX XVIII. — Pluribus procuratoribus insimul constitutis in solidum, occupantis conditio præfertur, et ille solus inceptum prose-

quitur. Sed duobus eorum insimul litem contestantibus, quilibet potest in solidum prosequi. Et si omnes insimul litigent, et gravetur adversarius, alii debet unum, qui contendat, eligere: et si discordent, eliget iudex. Si verò plures sunt constituti non in solidum, quilibet agat tantum pro parte; sed omnes præsentibus bene prosequantur, dando uni protestatem dicendi. Hoc dicit.

(1) Muchos. In pluribus executoribus ultimæ voluntatis, vide cap. fin. §. fin. de testam. lib. 6. in tutoribus. L. decreto 24 in fine, D. de administr. tutor. l. 5. C. de auctorit. priestanda. et l. 1. C. si ex pluribus tutor. in pluribus actoribus constitutis a tutore, vide Joan. de Plat. in l. 1. C. quo quisque ordine conv. lib. 11.

(2) Que cada vno dellos. Nota bene: et non requiritur, ut dicatur in solidum; sed sufficit, si dicatur, constituo Titium, et Sejum, et quemlibet eorum: adde l. creditor 60. §. duobus, D. mandati. Item si plures haberent mandatum universaliter, quilibet videtur constitutus in solidum, secundum Bart. Bald. et Aug. in l. pluribus 52. D. isto tit. l. 1. §. si plures 15. D. de exercit. act.

(3) Que primeramente. Quid si ambo concurrant in præoccupando? Dic, quod iudex eliget, ut infra, et Glos. in cap. si duo 6. de procurat. lib. 6. Paul. in dicta l. pluribus: et si non eligat, procedet, quod in ista lege habetur, ibi: Mas si todos.

(4) Lo començare. Intelligit per litem contestationem, ut in dicto cap. si duo 6. et notat Glos. in dicta l. pluribus: et intelligit tam in procuratore rei, quam actoris, Bald. in dicta l. pluribus, et probatur hic: et quoad alia negotia, per quem actum quis videatur præoccupasse; vide Glos. Bald. et Aug. in dicta l. pluribus.

(5) Los otros. Vide cap. si duo 6. de procurat. lib. 6. ad intellectum, et declarationem hujus legis.

(6) Mas si todos en vno. Ex hoc dicto potest limitari dispositio cap. si duo 6. de procurat. lib. 6. ut quando plures procuratores simul, et in solidum constituti, contestati sunt litem simul, tunc quilibet admittatur, sublata distinctione illius capituli: et quod sit idem, ac si in procuratorio esset apposita clausula, quod non sit melior conditio occupantis, et quod unus possit prosequi, et finire, quod alius incepit; de qua vide Paul. in dicta l. pluribus: et dicit Bald. in l. 2. C. si plur. una sententia fuer. condemn. quod si duo procuratores constituti in solidum, insimul litem contestantur, quod non scinditur procuratio; et sic durat potestas eorum in solidum: de quo per Innoc. in cap. in nostra, de procurat.

(7) En la su parte. Non intelligas, quod quilibet agat pro parte; sed quod unus non admittatur sine alio, ut declarat Innoc. in dicto cap. in nostra, de procurat. Bald. et Aug. in dicta l. pluribus.

(8) Todos ayuntados. Quid si unus constituitur, alter negat? Vide Glos. in dicto cap. si duo, in glos. magna, in princip. et Specul. tit. de tutor. §. generaliter, in fine, et Bald. in l. unic. col. 21. de confes. et Innoc. in cap. in nostra, de procurat.

(9) O faziendo razonar. Non ergo isto casu iudex eliget unum eorum, prout alias dicebat Glos. in cap. non iniuste, eod. tit. nisi in causis spiritualibus, ut in dicto cap. si duo, vers. sanè, et ibi Glos. Et nota quod hic dicitur, con consentimiento de todos, ad id quod dicit Innoc. in cap. in nostra, eod. tit.

LEY XIX. — Que es lo que puede fazer el Personero (a).

Razonar nin fazer, non puede el Personero mas cosas en el pleito, nin meter a juyzio, de quanto le fuesse otorgado, o mandado, por razon de la personeria. E si a mas passare (1), non deue valer lo que fiziere. E por ende dezimos, que si el Personero quisiesse auenirse (2) con su contendor, o fazer alguna postura con el, o quitalle la demanda (3), o dar jura por que se destajasse (4) el pleyto, que non lo puede fazer (5). Fuera ende, si el dueño del pleyto le ouiesse otorgado señaladamente (b), poderio de fazer estas cosas. O si en la carta de la personeria le ouiesse otorgado libre, e le nenero (6) poder, para fazer complidamente todas las cosas, en el pleyto (7), que el mismo podria fazer. Ca estonce, quando tales palabras (8) fuesse y puestas, bien podria fazer qualquier de las cosas (9) sobredichas. E otrosi dezimos, que el Personero non puede poner

otro en su lugar, en aquel pleyto mismo sobre que el fue dado, si primeramente (10) non lo ouiesse començado por demanda, o por respuesta. Pero si le fuesse otorgado tal poderio en la carta de la personeria (11), estonce lo podria fazer ante e despues. E esto ha lugar en los Personeros, que son dados para seguir los pleytos en juyzio. Mas los otros que son fechos para recabdar, o fazer otras cosas fuera de juyzio; estos atales bien pueden dar (12) otros Personeros en su lugar, cada que quisieren: e valdra lo que fuere fecho con ellos, tambien como si lo fiziesse con aquellos que los pusieron en lugar. Pero si estos fiziesse (13) alguna cosa a daño del señor, estonce los primeros Personeros que los cogieron, e los pusieron en sus logares, son tenudos de se parar a ello. E aun dezimos, que los Personeros que son dados, para recabdar cosas fuera de juyzio, que cumple sean de edad de xv años (14) (c); como quier que los otros que son puestos para demandar (15), o a responder por otro en juyzio, deuen ser, a lo menos, de edad de xxv. años. (16) (d).

(a) LL. 10, 11 y 13, tit. 10, lib. 1 del F. R.

(b) Poder especial.

(c) Los procuradores ó mas bien mandatarios para negocios extrajudiciales, se conocen o con el simple nombre de apoderados, cuando son personas particulares que aceptan el poder que les confiere algun amigo, ó se llaman agentes de negocios, principalmente si tienen algun nombramiento público para que puedan encargarse de los que les confien los interesados. Pero unos y otros conviene que sean mayores de veinte y cinco años.

(d) Las principales obligaciones de los procuradores pueden verse mas por extenso en las LL. 23, 25 y 26, de este título y Partida; LL. 1 y 3, tit. 23, de la misma; LL. 2 y 12, tit. 2, y nota 7, tit. 21; LL. del tit. 23, lib. 4; LL. 2 y 4, tit. 19; LL. 22, 23, 26, 27, y nota 7, tit. 22; L. 9, tit. 21, LL. 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9 y 10, tit. 31, lib. 5; LL. 1 y 3, tit. 3, lib. 14 de la N. R.; art. 2.º del Reglamento provisional para la administracion de justicia de 26 de setiembre de 1835, y artículos 205, 207, 208, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 219, 220 y 223 de las Ordenanzas de las audiencias de 19 de diciembre de 1835.

LEY XIX. — Procurator non excedat fines mandati: si excedit, non valet, ut si conventionem, pactum, vel liberationem cum adversario facit, seu ei juramentum decisorium tulit; nisi habeat mandatum speciale, vel generale cum libera potestate faciendi in ea lite, quæ dominus. Item procurator ad litem (qui debet habere xxv. annos) non potest ante litem contestationem substituerè, nisi habeat speciale mandatum; procurator verò ad negotia debet habere xvii. annos, et potest substituere quando voluerit: sed damna danda per substitutum, tenetur resarcire procurator. Hoc dicit.

(1) E si a mas passare. Paria sunt agere contra mandatum, vel citra, vel præter mandatum: text. notab. in cap. fin. de restit. spo. liat. et ibi Abb. 6. not. et concordat cum ista lege l. si procurator 10. C. de procurat.

(2) Quisiesse auenirse. Concordat l. mandato generali 60. D. eod. et l. transactione 7. C. de transact. l. si procurat. 10. C. de procurat.

(3) O quitalle la demanda. Concordat cap. qui ad agendum 4. de procurat. lib. 6. et dicta l. mandato 60.

(4) Que se destajasse. Concordat l. iurjurandum quod ex conventione 17. §. fin. cum l. sequent. D. de iurejur. l. 4. tit. 11. Part. 5.

(5) Que non lo puede fazer. Sed an vigore generalis mandati poterit compromittere in arbitrum, vel arbitratores? In cap. per tuas 9. de arbit. videtur text. quod non, et tenet Bart. in l. mandato generali, D. eod. ubi Aug. limitat in arbitratores; nisi sit res modica; et in arbitrum tenet indistinctè, quod possit procurator compromittere: et text. in dicto cap. per tuas non bene aperit, an ibi fuerit compromissum in arbitrum, vel in arbitratores. Crederem tamen,

quod nec in arbitrum posset compromittere, maxime stante lege Regni, quod sententia arbitrorum, etsi appellatur, vel reclamatur, mandatur executioni, ut dixi supra tit. prox. l. fin. Adde etiam, quod in generali mandato non venit, ut procurator faciat id, propter quod dominus incidere in penam, ut notat Bart. in l. si procurator, col. 3. D. de cond. indeb. Item nec poterit prorogare jurisdictionem iudicis sine speciali mandato, ut in cap. cum olim Abbas 52. de officio delegati, ubi Abb. col. 3. quem vide.

(6) *Libre, e llenero.* Nota bene: quia videtur hic probari, quod etsi daret plenam potestatem, si non diceret et liberam, non videtur sufficere; text. tamen in l. si procurat. 10. C. eod. videtur velle, quod sufficeret; si plenam haberet potestatem; et per istam legem tenet Bart. in l. procurat. cui libera, D. eod. et etiam in dicta l. si procurat. ubi Doctores communiter. Ego per istam legem crederem dicendum, quod requiratur, ut expressè, vel per verba æquipollentia potestas libera concedatur, nec sufficiat dicere plenam: quod et fuit de mente Gloss. et Alber. in dicta l. si procurat. nec illa lex, si rectè inspiciatur, probat bene dictum Bart. et Doctor.

(7) *En el pleyto.* Istud verbum videtur destruere doctrinam Bart. in l. mandato generali, D. eod. et latius in l. qui Romæ, §. Calimachus, D. de verbor. obligat. ubi vult, quod si datur libera super lite, non comprehenderentur ea, de quibus hic: quia videtur data instantie, non causæ; et idem tenet Paul. in dicta l. mandato; nisi dicas (quod ego credo verum), quod hoc verbum libera positum intelligatur pro causâ, et non pro instantia litis: unde ponderanda essent verba instrumenti procuratoris, prout et ponderat Bart. et satis bene in dicto §. Calimachus.

(8) *Quando tales palabras.* Idem, si diceret, quod facere possit quidquid dominus posset; ut in l. creditor 60. §. Lucius 4. D. mandati, et ibi Bart. et in dicta l. procurator, cui libera 58. ubi Paul. et Jas. in dicta l. si procurat. vide tamen Abb. in cap. fin. ad fin. de dilat. ubi refert Joan. Andr. tenentem contrarium, et fortè melius, quando verba non essent ita aperta, quod aliàs colligeretur concessio liberæ potestatis, et idem secundum Bart. in dicta l. procurat. si dicatur, quod habebit ratum, quidquid per eum gestum fuerit: in hoc tamen Alber. tenet ibi contrarium, imò quod talis causa restringatur ad formam mandati; vide l. Lucius 11. ubi Gloss. D. de eviction. et sentit Gloss. in l. si procuratorem, in verbo ratum, D. de procurat. vide Paul. idem tenentem in dicta l. procurator, et Jas. in dicta l. si procurat. facit quod notat Bald. in l. 1. D. de officio procurat. Cæs. quod libera debet specialiter concedi, l. quam Tuberonis 7. §. 1. in fine, D. de pecul. et quod talis clausula rati non sufficiat, tenet Abb. in cap. petito, de procurat. et Alex. consil. 41. vol. 3. col. 2. Et adde quod et videtur dari libera, dicendo, quod faciat quidquid velit; Bald. in l. fin. col. 1. C. quod cum eo: vide Jas. in dicta l. si procurator: non tamen tunc poterit donare, secundum eundem Bald. ibi, nec permittitur procuratori etiam cum libera, jactare, et dilapidare bona domini, Bald. in l. fin. col. penult. C. de contrahend. empt. Alexand. qui et dicit, cum habet liberam, dicto consil. 41. Et nota etiam istam legem, quod concessio liberæ procuratori facta operatur, ut possit facere etiam ea, quæ requirunt specialem mandatum: et adde cap. qui ad agendum 4. in fin. de procurator. lib. 6. et in specie Bald. in l. illud, D. de minor. Alex. consil. 44. vol. 2. non tamen hoc procederet in valde præjudicialibus propter abusum notariorum, qui passim absque mandatorum consensu, et eis prorsus ignorantibus, iuxta eorum stilum, dicta verba inserunt, ut tradit Carolus Molin. in consuetud. Parisiens. tit. 1. §. 10. quæst. 5. Et adde, quod tutores, et similes habent liberam, ut dicit Gloss. in dicta l. mandato; et vide l. inter bonorum 48. D. de administ. tutor. ubi Bart. quid in curatore bonorum, vel ventris: et quid si ignorante procuratore, revocetur à domino concessio liberæ potestatis, vide Bald. notabiliter in l. si libera, C. quod cum eo: et adde, quod procurator omnium bonorum cum libera, licet non dicatur ad agendum, et defendendum, potest agere, et rem in iudicio deducere, l. nam et nocere 12. et ibi notat Bart. D. de pact. et vide ad prædicta, quæ dixi in l. 7. tit. 14. Part. 3.

(9) *Qualquier de las cosas.* Limita, nisi sint valde præjudicialia, propter abusum notariorum, qui passim ista verba interserunt, secundum Carol. Molin. in consuetud. Parisiens. tit. 1. §. 10. quæst. 5.

(10) *Si primeramente.* Adde l. neque tutores 11. et Gloss. in l. quod quis, C. eod. Et quid si constituitur post litem contestatam à domino? Vide Gloss. in l. nihil, C. eod. quæ tenet opinionem Azon. quod sit idem: quam tenet etiam Petrus, et Dinus, Bald. et Salic. ibi; et

Jas. ibi dicit esse communem. Contrariam opinionem tenet ibi Bart. et Angel. et tenet Specul. tit. de procurat. §. 1. col. 10. vers. quid si procurator intercessit: et ibi Joan. Andr. in addit. dicit, ita hodie esse determinatum in cap. 1. §. 1. de procurat. lib. 6. ubi idem tenet Gloss. et ibi Archidiaconus, et Dominicus: idem tenet Alber. in l. nihil, et in l. nectutores, C. eod.; et ibi refert, quod istam opinionem tenuerunt Hubertus, et Franciscus Accur. ex quo patet, quantum erraverit Jas. asserendo, communem opinionem aliam: et pro ista opinione facit ista l. ibi: Si primeramente non lo ouiesse comenzado, quæ verba referuntur ad procuratorem.

(11) *De la personeria.* Adde cap. 1. §. 1. de procurat. lib. 6.

(12) *Pueden dar.* Adde cap. 1. §. fin. de procurat. lib. 6.

(13) *Pero si estos fiziesen.* Concordat l. si procuratorem 8. §. si quis mandaverit, D. mandati, et ibi Gloss. et adde l. 1. §. magistrum, et ibi notat Bart. D. de exerc. act. et limita, nisi procurator sit constitutus ad certum negotium, non data sibi certa forma: nam tunc, quia videtur electa industria personæ, non potest alium substituere: ita tenet Bart. in l. fin. ad fin. D. de divers. tempor. prescript. Glos. tamen in cap. penult. in verbo de certa, de elect. lib. 6. videtur contraria, cum dicit, quod si canonicus commisit alteri vocem suam, ille potest alium substituere: vide Abb. in cap. fin. §. fin. de officio delegat. et multum facit ista lex contra dictum Bart. cum loquatur indistinctè; sed dictum Bart. habet maximam æquitatem, secundum Abb. in dicto §. fin.

(14) *Diez y siete años.* Approbat opinionem Pauli de Castr. in l. 1. §. pupillus, D. de acquirend. posses. dicentem, minorem xvii. annorum non posse etiam ad negotia procuratorem constituere: et ita videtur intelligere ista lex quod habetur in cap. qui generaliter 5. §. fin. de procurat. lib. 6. licet, secundum Alex. in l. exigendi, C. eod. communis opinio est in contrarium.

(15) *Para demandar, o a responder.* Per hoc verbum tollitur dubium antiquorum, de quo per Alber. in dicta l. minor.

(16) *De edad de xxv. años.* Concordat l. minor xv. annis 51. D. eod. et cap. qui generaliter 5. §. fin. eod. tit. lib. 6. et vide in l. exigendi 12. C. eod. et extende istam legem, etiam contra talem minorem non opponeretur, quod est minor: et sic non potest esse procurator, secundum Antonium, et Abb. in cap. penult. de procurat. ubi Abb. col. penult. licet Joan. Andr. tenet contrarium: vide ibi Abb. et idem tenet Angel. post Bart. in dicta l. minor, ubi Angel. limita, nisi lata esset sententia pro procuratore minore: vide ibi: quod tamen valeat actus factus in iudicio per procuratorem minorem, videtur probari in dicta l. minor, licet possit restitui: et ita ponderat ibi Paul. de Castr. unde tutius est, quod semper opponatur. Et quid si minor juraret? Dic quod admittitur post juramentum, non antea; licet se offerat, quod jurabit, secundum Alberic. Angel. et Paulum ibi. Et quid si minor veniat ad defensionem patris absentis, matris, vel avie? Glos. dicit, quod tunc admittitur, cum veniat ex dispositione l. exigendi, 12. C. eod. et tunc non competit sibi restitutio: et idem tenet Angel. ibi, et alii.

LEY XX.—Como valdria lo que fiziesse vn ome por otro en juyzio; maguer non ouiesse ende recebido personeria (a).

Ninguna cosa non puede ser demandada en juyzio por otro siu otorgamiento del señor della, assi como diximos en la ley ante desta. Pero si alguno demandare en juyzio por otro assi como Personero, e aquel a quien fiziesse la demanda, entrasse en pleyto con el, non le diziendo (1) que se fiziesse Personero de aquel por quien demandava; si despues desso viviesse aquel en cuyo nome fazia la demanda, e quisiesse (2) auer por firme lo que era fecho con el, valdria todo lo que fuesse fecho en juyzio; bien assi como si de comienço lo ouiesse otorgado por su Personero. Fuera ende, si este que demandava en boz de Personero, fuesse sieruo (3) (b), o alguno de aquellos a quien es defendido, que non pueda ser personero por otro.

(a) L. 2, tit. 10, lib. 1 del F. R.—L. 58 de Toro.—L. 14, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(b) Respecto á esclavitud véase nuestra nota 2.ª á la L. 3, tit. 14. P. 1.

LEX XX.—Procuratore sine potestate agente, si ei non fuerit opposita procuratoria exceptio, et dominus postea ratificet, valent gesta per eum: nisi erat servus, vel alius, qui non potest esse procurator. Hoc dicit.

(1) *Non le diziendo.* Nam si de hoc opponeretur, non prodesset ratificatio, l. licet 24. C. eodem.

(2) *E quisiesse auer por firme.* Concordat l. licet 36. D. de iudic. et limita multis modis, de quibus per Jas. in l. licet 24. ad fin. C. de procurat. et procedit, etiam si ratificet an suum commodum: vide ibi, et per Paul. de Castr. in dicta l. licet, et vide in materia hujus legis Felin. in cap. tuasam quæ, de iudic. per tres finales columnas.

(3) *Fuesse sieruo.* Approbat dictum Gloss. in dicta l. licet 36. D. de iudic. et ibi per Paul. de Castr.

LEY XXI.—Por que cosas el Personero non ha poder de demandar, o de defender el pleyto en juyzio, si primeramente non diere fiadores (a).

Dubdosas, o mal fechas, o menguadas, a las veces traen los Personeros las cartas de la personeria en juyzio, de manera que non pueden saber ciertamente, si son valederas, o non. E porque las cosas que passan ante los Judgadores, deuen ser ciertas de guisa que valan dezimos, que quando tal dubda (1) como esta acaciere, que non denen dar poder a tal Personero, que faga la demanda contra la otra parte (2) que lo refiera: a menos de dar (3) primeramente fiadores, o recabdo (4), que por lo que el fiziere en el pleyto, que estara por ello, e lo aura por firme el que le fizo su Personero. Mas quando la personeria fuesse cumplida, deue ser cabido el Personero, para fazer la demanda. E non le deuen embargar, nin demandar otro recabdo. Fuera ende, si este Personero del demandador non quisiesse dar fiadores de responder, e de defender (5), a aquel cuyo Personero era, en aquellos pleytos que la otra parte dixesse que queria mover (6) ante aquel Judgador mismo, contra aquel que lo fiziera Personero. Ca estonce derecho es, que assi como non quiere dar recabdo para responder en juyzio por el dueño del pleyto; que non pueda demandar por el. E esto que diximos en esta ley, ha lugar en los Personeros del demandador. Mas el Personero del demandado, quier traya carta cumplida de personeria, quier non, siempre deue dar recabdo (7) de fiadores, o de peños, que lo que fuere judgado sobre el pleyto que defiende, que se cumpla en todas guisas. Fuera ende, si en la carta de la personeria dixesse señaladamente (8), que el que lo fiziera Personero, el mismo era fiador por el, de cumplir, e de pagar todo lo que en el pleyto fuesse judgado. Ca estonce non le deuen demandar otra fiadura.

(a) L. 6, tit. 7, y LL. 2 y 11, tit. 10, lib. 1 del F. R.—L. 3, tit. 31, lib. 5 de la N. R.

LEX XXI.—Si dubitatur, an actoris procuratorium sit sufficiens, oportet, quod caveat procurator de rato; aliàs non admittitur. Sed si sit sufficiens, non tenetur, nisi ad caveandum de defendendo dominum in reconventione. Procurator autem rei semper tenetur satisfidare iudicatum solvi. Potest tamen in procuratorio ab hoc relevari per dominum, dicentem se fideiuberè iudicatum solvi. Hoc dicit. Concordat l. 1. C. de procurat.

(1) *Tal dubda.* Scilicet, quando ex instrumento procuratoris producto oritur dubium de mandato, ut dicit in principio legis: veluti si procurator ostenderet literas sigillatas, de quarum fide dubitatur, iuxta notata in l. si qua per calumniam 22. C. de Episcop. et cleric. nec tali casu sufficeret ostensio sigilli domini; sed litteræ sigillate, ut hoc habeat locum, secundum Salic. in l. 1. C. de procurat. vel producit instrumentum publicum, de ejus fide dubitatur, secundum Bart. in dicta l. vel negatur esse notarium, qui illud scripsit, vel non esse publicum, vel authenticum, secundum Angel. in dicta l. 1. vel sunt litteræ privatae, quas producit, ut exemplificat ibi Salicet. vel si est casus, in quo intervenire debet speciale mandatum, ut dubitatur, an ex verbis instrumentis colligatur, ad id habere mandatum, ut in l. illud 25. in fine, cum l. seq. D. de minor. et tenet Bart. in dicta l. 1. vel si aliàs de hoc dubitatur ex productione instrumenti procuratoris, ut tradit Spec. tit. de procuratore, §. ratione autem formæ, col. 1. et 2. Sed an attentis verbis hujus legis, idem esset, si aliàs dubitatur de mandato, ut si semiplenè per unum testem ostenderetur de mandato, vel probaretur de revocatione mandati per unum testem, ut habetur in l. vulgo 25. D. de administ. tutor. vel quia procurator ostendit instrumentum causæ, iuxta id quod notat Gloss. in l. fin. C. de pact. convent. ut late deducitur in dicta l. 1. ad finem? Abb. in cap. coram, col. 3. de officio deleg. tenet quod tunc admittatur cum cautione de rato; licet Salic. in dicta l. 1. tenet contrarium in hoc, et probabiliter, quem vide. Videtur dicendum ex verbis hujus nostre legis, quidquid sit de jure communi, quod in istis casibus non admittitur procurator cum cautione de rato: videtur enim ista lex requirere scripturam in procuracione; et sic etiam l. de Madrid, cap. 7. requirit similiter scripturam: nec stylus iudiciorum hujus Regni admittit probationem in hoc per testes, nec congruum esset; maxime quando dominus esset absens, in ejus absentia super hoc examinaretur testes, ut erat opinio Petri in l. procuratorem, C. eodem, quam dicit Paul. in dicta l. 1. majori aiti æquitate, et ratione; et excluduntur multæ cavillationes, quæ fieri aliàs possent contra istam legem, quæ exigit maximam certitudinem in iudiciis, ut dixit in princip. Nec etiam videtur iudicium, quidquid in hoc Doctores dicant, quod ex eo quod habet penes se instrumenta causæ, præsumatur habere mandatum; cum potuerunt sibi tradi ad alios effectus, veluti ut consuleret jurisperitos, vel aliàs, vel potuerunt furto subripi: bene tamen crederem, ut dicit Bald. in dicta l. si qua per calumniam, et sequitur Abb. in dicto cap. coram, quod si quis affert mandatum ad partes remotas, in quo dicitur, quod Sempronius constituit Titium procuratorem, et quod si negetur illum esse Titium, præsumeretur, quod ipse esset, ex quo habet instrumentum penes se: cogita tamen super hæc mea consideratione, quia est nova, et communiter Doctores de jure communi tenent contrarium: mihi hæc mea opinio videtur æquior, et verior de jure, et consuetudine hujus Regni: et non sinas videre Bald. in dicta l. si procuratorem, distinguentem inter opiniones, an sit causa ardua, vel parva: unde etiam Specul. in dicto vers. ratione autem formæ, ubi Joan. Andr. in addition. incipit. videtur, super verbo testes, dicit, quod consuetudo iudiciorum non admittit, quod procuratorium probetur per testes; ubi vide eum approbantem, et laudantem talem consuetudinem. Si tamen in instrumento procuratorio desit subscriptio partis, secundum tenorem l. de Alcalá, vel esset alius defectus in instrumento, ita quod dubitaretur de mandato, tunc admittitur cum cautione de rato, ut sonat ista lex. Et conclusionem hujus legis, quod ubi est dubium de mandato, admittitur quis cum cautione de rato, limitant Doctores multis modis; signanter Jas. in dicta l. 1. vide ibi: et inter cæteras limitationes nota multum illam, quod si opponatur, quod est falsus procurator, et sic de falsitate, tunc non admittitur cum cautione de rato, secundum Specul. tit. de procuratore, §. ratione autem formæ, 2. column. versic. ubi verò.

(2) *Contra la otra parte.* Non ergo negotio partis sufficeret, ut per hoc videatur dubitari de mandato, ut etiam est communis conclusio Doctorum contra Glos. in dicta l. 1. et in l. non solum §. qui alieno, D. eod.

(3) *A menos de dar.* Vel debet clare ostendere de mandato. Vide Glos. in l. non solum 59. §. qui alieno, D. de procurat.

(4) *O recabdo.* Cum pignoribus. Vide Bart. in l. prætorie, D. de prætor. stipulat.

(5) *E de defender.* Concordat l. seruum quoque 55. §. ait prætor, et l. mutus 45. §. pœna, D. eod. et l. actionem 5. C. eod. tit. et nota ex hoc, quod procurator constitutus ad agendum, videtur constitu-